

CARO-BENZINA? GLI INGLESI SCELGONO IL GPL

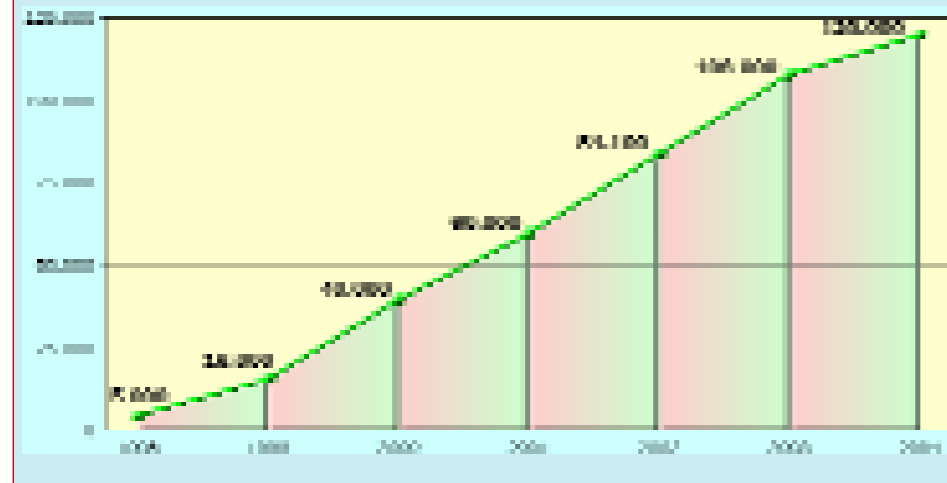
Tutti gli automobilisti del mondo sono assillati dall'alto costo dei carburanti, ma quelli inglesi scelgono il GPL con buona pace degli agguerriti ambientalisti.

Nonostante i British drivers chiedano più punti di rifornimento (attualmente 1.277, isola di Man compresa) e costi di conversione più equi (attualmente dai 1.450 ai 3.000 €) presso i 110 centri di installazione certificati dall'associazione britannica (www.lpga.co.uk), le conversioni a GPL sono aumentate dal 2000 di circa 90.000 unità, con un picco di 11.000 trasformazioni tra aprile 2004 e marzo 2005.

Il Governo intende potenziare il settore ed ha così promesso di conservare basso il livello di accisa sul GPL (beati loro) mantenendo il costo di 40 p/litro (0,59 €), con la benzina che da agosto costa 96,4 p/litro (1,43 €) ed il diesel che ha raggiunto i 94,7 p/litro (1,40 €).

Una dettagliata Guida al Consumatore, voluta dalla UK LPG Association, è sul web all'indirizzo www.boostlpg.co.uk.

**GRAN BRETAGNA: CONVERSIONI A GPL DAL 1998 AL 2004
GREAT BRITAIN: LPG CONVERSIONS FROM 1998 TO 2004**



COSTLY PETROL? BRITISH CHOOSE LPG

All drivers are troubled with the high fuel cost but British ones choose LPG keeping calm among the brave environmentalists. Although British drivers demand further refuelling points (presently 1,277, Isle of Man included) and fair conversion costs (from 1,450 up to 3,000) to the 110 installation workshops, which are certified by the British Association (www.lpga.co.uk), as from 2000 LPG conversions rose of 90,000 reaching 11,000 from April 2004 to March 2005.



The Government intends to develop the sector promising to keep low the excise rate on LPG (lucky people) maintaining the cost of 40 p/l (€0.95). As from August petrol costs 96,4 p/l (€1.43) and diesel oil has reached 94,7 p/l (€1.40).

A detailed Consumer Guide is on the web www.boostlpg.co.uk supported by the UK LPG Association.

Fonte / Source: UK LPG Association

ISRAEL'S SHORTING TIME

ISRAELE: SI ACCORCIANO I TEMPI

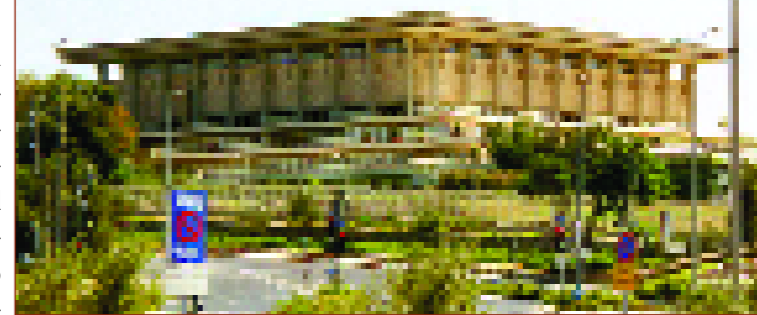
500 veicoli già convertiti a GPL e 20 officine di installazione pronte a continuare.

Il Ministero dei Trasporti israeliano ha confermato di essersi attivato per velocizzare la conversione delle auto, passando dai 10 giorni di qualche tempo fa ad un massimo di 72 ore di oggi, collaudo compreso.

Le nuove procedure limitano i molti passaggi burocratici richiesti in passato e possono soddisfare la forte richiesta di conversioni. Israele si trova di fronte al notevole aumento del costo della benzina (5%), nonostante un rallentamento significativo dell'inflazione, ed a più severe norme antinquinamento. GPL è esente da accisa e costa metà della benzina, che ha un prezzo simile al nostro.

Il IUED, Associazione israeliana per la Difesa Ambientale, e le Nazioni Unite rilevano che il paese, il cui ambiente è fortemente compromesso, tra i maggiori inquinatori del Mediterraneo.

La sede della Knesset, il Parlamento israeliano, a Gerusalemme.
The seat of Knesset, the Israeli Parliament, in Gerusalemme.



500 vehicles have already been converted to LPG and 20 workshops are ready to go on.

The Ministry of Transport confirms the shortening of processes of converting cars, passing from the past 10 days to the here 72 hours, approval included.

The new procedures reduces the several bureaucratic requirements so ready to cover the great demand.

Despite the inflation slows, Israel is facing a notable petrol cost raise (5%) and more stringent pollution restrictions. Due to its tax exemption, LPG costs half as much as gasoline, whose price is similar to ours. IUED, Israeli Union for Environmental Protection, and the United Nations reveal that Israel is among the major polluters in the Mediterranean area.

DALLA SVEZIA IL PRIMO TRENO A BIOGAS

Unico al mondo, è alimentato con il metano prodotto con gli scarti di un mattatoio e dal 24 ottobre percorre ogni giorno 80 km da Linnköping a Vaestervik. I motori diesel sono stati sostituiti con due motori a biogas Volvo, il convoglio può trasportare una sessantina di passeggeri e sia le autorità sia i produttori sperano che presto possa compiere più di due viaggi il giorno.

Il metano che lo alimenta è ottenuto dalla decomposizione di grasso, interiora e organi di bovino scartate da un macello della zona: con gli avanzi di una mucca si ricava biogas per circa 4 chilometri. Il biocarburante costa il 20% in più rispetto al diesel, ma la differenza è destinata a diminuire a causa del costante aumento del prezzo del petrolio. L'utilizzo del biogas presenta numerosi vantaggi: riduce le emissioni di gas serra responsabili del riscaldamento globale; è una fonte di energia che non dipende dalle importazioni dall'estero e contribuisce a creare posti di lavoro; è molto più silenzioso dei treni tradizionali. Il biogas non è comunque una novità in Svezia dove autobus di linea, taxi, veicoli per la raccolta dell'immondizia e alcune auto private sono da tempo alimentati con il biocarburante.



Il moderno treno a metano e una storica littorina automotrice delle ferrovie svedesi.

A modern CNG train and an historical rail car of the Swedish railways.

IN SWEDEN THE FIRST BIOGAS TRAIN

It is the sole only in the world, it is powered with the natural gas deriving from slaughterhouse wastes and it runs 80 km per day from Linnköping to Vaestervik as from October 24th. The diesel engines have been replaced with 2 biogas Volvo engines, thus the convoy can carry about 60 passengers and both authorities and producers hope that it will be able to journey twice a day.

The natural gas powering the train is got of the bovine fat, giblets and decay organs which are discarded from a slaughterhouse in the area: remnants of one cow makes 4 km biogas. The biofuel costs 20% more than diesel but this difference is destined to decrease because of the steady oil price raise.

Biogas presents several advantages: greenhouse emission cutting, which is responsible for the global overheating; it is an energy source which is not depending on imports playing a role in job creation; it is more quite than traditional trains. Biogas is not a novelty in Sweden where buses, taxis, waste trucks e some private cars have been using bio-fuels for a long time.